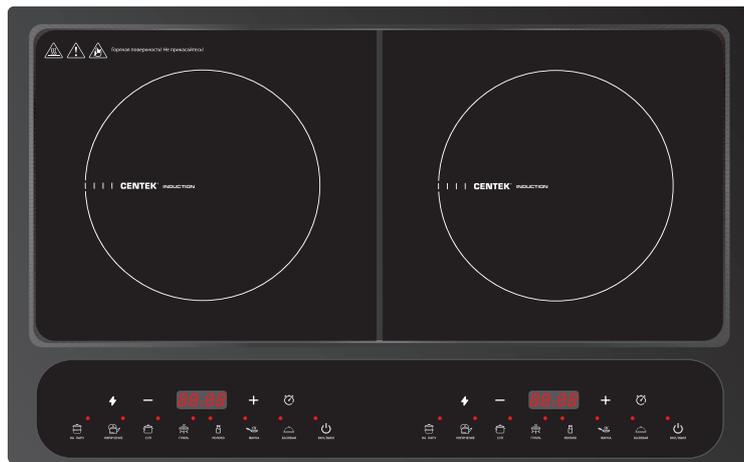


CEN TEK®

СТ-1514

ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА
ИНДУКЦИЈАЛЫ ПЛИТА
ԻՆԴՈՒԿՑԻՈՆ ԿԱԹՍԱ
ИНДУКЦИЈАЛЫК МЕШ
INDUCTION COOKER



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НҰҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՆՆԱՐԿԸ
КОЛДОНУУЧУНУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ
INSTRUCTION MANUAL

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования устройства не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неавторизованного ремонта устройства. Если вы желаете передать устройство для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для нагрева металлической кухонной посуды с пищевыми продуктами в целях их приготовления.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом эксплуатации.
2. Сохраняйте настоящее руководство.
3. Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электропитания. Не используйте переходники во избежание возникновения пожара.
4. Запрещается использовать прибор при повреждении сетевого шнура, вилки и других частей прибора.
5. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
6. Во время первого использования может появиться легкий неприятный запах, который исчезнет после нескольких использований, что объясняется возможным наличием остатков масел, других веществ на внутренних поверхностях и нагревательных элементах.
7. Прибор должен быть установлен так, чтобы его поверхность находилась на расстоянии минимум 10 см от других объектов.

2

8. Не накрывайте вентиляционные отверстия во избежание перегрева.
9. Во избежание перегрузки сети питания не используйте прибор одновременно с другими приборами.
10. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
11. Используйте только посуду, предназначенную для эксплуатации с индукционными плитами.
12. Будьте осторожны: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
13. Не разогревайте продукты и жидкости в герметично закрытой посуде. Они могут взорваться!
14. После использования прибора протрите его поверхность сухой или влажной тканью, удалите капли жира и остатки пищи. Капли жира могут стать причиной появления дыма и спровоцировать возникновение возгорания.
15. После приготовления посуда может быть очень горячей. Используйте специальные прихватки или рукавицы, чтобы снять посуду с плиты. Будьте осторожны при открывании крышек, опасайтесь горячего пара.
16. Металлические предметы, в частности ножи, вилки, ложки и крышки, не следует помещать на плитку, поскольку они могут нагреться.
17. Не используйте прибор на ковре, скатерти (виниле) или любой другой подобной поверхности.
18. Не помещайте бумагу между посудой и прибором.
19. Не используйте прибор, если поверхность плиты треснула или спомалась.
20. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
21. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
22. Используйте прибор только с надлежащим соединителем.

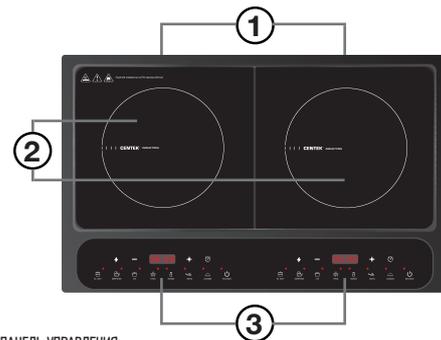
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если поверхность треснула, необходимо выключить прибор для того, чтобы избежать возможности поражения электрическим током.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Индукционная плита - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

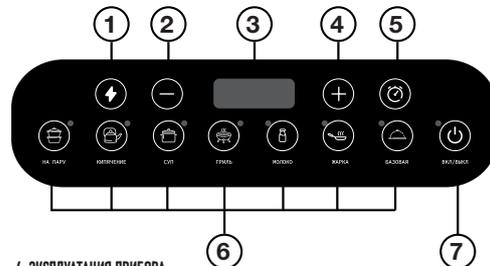
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Вентиляционные отверстия
2. Зона индукционного нагрева
3. Панель управления



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Мощность
2. Меньше
3. LED-дисплей
4. Больше
5. Таймер
6. Автоматические программы
7. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»



4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте прибор из коробки. После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением. Полностью размотайте шнур электропитания, корпус прибора протрите влажной тканью.

Перед подключением к электросети убедитесь, что внешние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную неметаллическую поверхность, вдали от источников тепла и открытого огня. При установке следите за тем, чтобы рядом не находились декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы, которые могут пострадать от повышенной температуры. Для правильной вентиляции расстояние от задней и передней поверхностей прибора до стен должно составлять не менее 10 см.

ВЫБОР ПОСУДЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Для приготовления используйте только посуду, совместимую с индукционными плитами, диаметр дна которой составляет от 12 до 22 см. Ищите соответствующую маркировку производителя.

Вы можете проверить пригодность вашей посуды, поднеся к ее основанию магнит. Если магнит притягивается к основанию посуды, значит, она подходит.

Для приготовления на индукционной плите не подходит посуда: полностью из нержавеющей стали, алюминия или меди без магнитного основания, стекла, дерева, фарфора, керамики и фаянса.

Не используйте посуду с неровными краями или изогнутым основанием. Убедитесь, что основание посуды гладкое, плотно прилегает к стеклу и имеет те же размеры, что и зона индукционного нагрева. Всегда центрируйте посуду на зоне нагрева.

Всегда поднимайте посуду со стеклянной поверхности – не передвигайте, иначе она может поцарапать стекло.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Подключите прибор к электросети.

Поставьте в центр зоны нагрева подходящую посуду. Убедитесь, что дно посуды и поверхность плиты чистые и сухие. Выключите прибор нажатием на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ». На дисплее отобразится надпись ON. Выберите нужную программу – прибор начнет работу. Для изменения мощности нажмите на кнопку «МОЩНОСТЬ» и нажимайте на кнопки «←» и «→». По истечении времени работы программы прибор выключится. Для изменения времени работы прибора воспользуйтесь функцией «ТАЙМЕР». Вы можете выключить прибор нажатием на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ».

ВНИМАНИЕ! Во время работы поверхность плиты нагревается. Не допускайте попадания капель воды, жира или других жидкостей на разогретое стекло.

ВНИМАНИЕ! Во время работы индукционной плиты может быть слышен шум. Этот шум не является признаком неисправности.

ФУНКЦИЯ POWER SENSE

При нажатии на кнопку «МОЩНОСТЬ» на дисплее отобразится количество затраченного электричества (в кВт·ч).

ТАЙМЕР

Таймер предназначен для установки времени приготовления (от 1 минуты до 3 часов). Для этого нажмите на кнопку «ТАЙМЕР» и нажатием на кнопки «←», «→» установите необходимое время приготовления.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

1. Отключите шнур электропитания от сети и подождите, пока поверхность плиты охладится.
2. Очищайте поверхность плиты после каждого использования, пока она сохраняет тепло. Это предотвратит засыхание пролитой жидкости, остатков пищи, жира и других загрязнений.
3. Протирайте поверхность только влажной мягкой тканью с добавлением мягкого моющего средства.
4. Проверьте чистоту вентиляционных отверстий. При необходимости прочистите их влажной тряпкой или мягкой щеточкой.

ВНИМАНИЕ! Не используйте грубые сапфетки, губки и абразивные материалы, а также химически агрессивные вещества.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц
- Номинальная мощность левой конфорки: 1800-2000 Вт
- Номинальная мощность правой конфорки: 1300-1500 Вт
- Номинальная мощность: 3100-3500 Вт
- Максимальная нагрузка (вес) на каждую конфорку: 8 кг

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов. Устройство по окончании срока службы может быть утилизировано отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдайте это устройство по окончании его срока службы на переработку, вынесите большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производитель в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, vk: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел: +7 (861) 991-05-42. Названые организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.02002/20 от 17.02.2020 г.

9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асруман К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным производителем подтверждается исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатной на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- а) пульт дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.



6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный производцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществом потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прибор изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз келіпдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

Жұмысты бастамас бұрын, құрылғыны дұрыс және қауіпсіз пайдалану туралы маңызды ақпаратты қамтитын осы ұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы Нұсқаулықтың сақталуына назар аударыңыз. Дайындаушы құрылғыны тікелей мақсатынан тыс пайдаланған жағдайда және осы Нұсқаулықта көрсетілген ережелер мен шарттар сақталмаған кезде, сондай-ақ құрылғыны білікті емес жөндеуге арнап жасаған жағдайда жауапты болмайды. Егер сіз құрылғыны басқа адамға пайдалануға бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

АСПАПТЫҒЫ АРНАЛУЫ: Азық-түлік өнімдерін металл ас үй ыдыстарына салып дайындау мақсатында қыздыруға арналған.

Бұл құрылғы турмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- және пансионаттарда.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір және денсаулық үшін қауіпті жағдайларға жол бермес үшін, сондай-ақ құрылғы мерзімінен бұрын істен шықпас үшін төменде көрсетілген ережелерді қатаң ұстануыңыз қажет:

1. Қолданар алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысып алыңыз.
2. Бұл нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

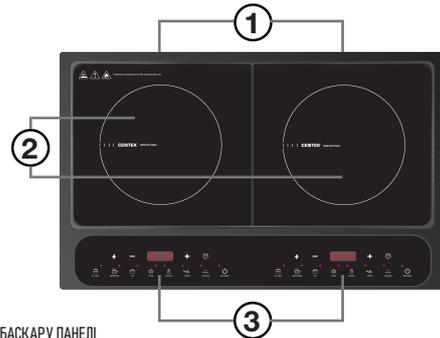
3. Аспапта көрсетілген кернеу электр қуаты желісіндегі кернеуге сай келетіндігіне көз жеткізіңіз. Өрт орын алмауы үшін ауыстырып қосқыштарды пайдаланбаңыз.
4. Аспаптың желілік баусымы, ашасы және басқа да бөлшектері бүлінген жағдайда аспапты пайдалануға тыйым салынады.
5. Құтаттау баусымы бүлінген жағдайда қауіпті алдын алу үшін оны алмастыруды дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті маман жүргізуі тиіс.
6. Алғашқы қолданыс кезінде аздаған жағымсыз иіс шығуы мүмкін, ол бірнеше қолданыстан кейін кетеді, бұл ішкі бетінде және қыздыру элементтерінде майдың, басқа заттардың қалдығы қалуы мүмкін екендігін білдіреді.
7. Аспап беті басқа нысандардан кемі 10 см арақашықтық сақтап тұратындай орнатылуы тиіс.
8. Қызып кетуін болдырмау үшін желдету саңылауларын бітемеңіз.
9. Қуат желісінде артық жүктемені болдырмау үшін аспапты басқа аспаптармен бір уақытта қолданбаңыз.
10. Бұл аспап қауіпсіздігіне жауапты адамдардың бақылауында болмаса немесе аспапты қолдану туралы нұсқамасын алмаса, физикалық, сезімталдық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың өмірлік тәжірибесі не білімі жоқ болса, қолдануларына арналмаған. Балалар аспаппен ойнамауы үшін ересектердің бақылауында болуы тиіс.
11. Индукциялық пайтамен қолдануға арналған ыдысты ғана пайдаланыңыз.
12. Абай болыңыз! Аспаптың беті жұмыс істеу кезінде қатты қызуы мүмкін.
13. Өнімдер мен сұйықтықты бітеу жабық ыдыста қыздырмаңыз! Олар жарылуы мүмкін!
14. Аспапты пайдаланып болғаннан кейін оның бетін құрғақ немесе дымқыл матамен сүртіңіз, май мен тамақ қалдығын тазалаңыз. Майдың тамшылары түтіннің пайда болуына себеп болып, салдарынан өрт шығуы мүмкін.
15. Тамақ дайындал болғаннан кейін ыдыс қатты қызуы мүмкін. Ыдысты плитадан алу үшін арнайы қармауыштар мен қолғаптарды пайдаланыңыз. Қақпағын ашу кезінде абай болыңыз, ыстық бұдан сақтаныңыз.
16. Аспапқа пышақ, айыр, қасық, қақпақ, банка және алюминий фольга секілді заттарды салмаңыз.
17. Аспапты килемде, дастарқанда (винилді) немесе өзге де осыған ұқсас беткі қабатта қолданбаңыз.
18. Ыдыс пен аспап арасына қағаз салмаңыз.
19. Плитаның беті жарылған немесе сынған жағдайда аспапты пайдаланбаңыз.
20. Тасу (тасымалдау), сату-өткізу бойынша ерекше шарттар жоқ.
21. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен жұмыс істеуге арналмаған.
22. Құрылғыны тек тиісті коннектормен пайдаланыңыз.

2. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Индукциялық плита - 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

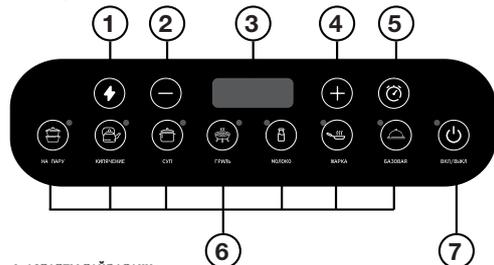
3. ҚҰРЫЛҒЫНЫҒЫ СИПАТТАМАСЫ

1. Желдеткіш саңылаулар
2. Индукциялық қыздыру аймағы
3. Басқару панелі



БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

1. Қуат
2. Аз
3. LED-дисплей
4. Көп
5. Таймер
6. Автоматты бағдарламалар
7. «ВКЛ/ВЫКЛ»



4. АСПАПТЫ ПАЙДАЛУУ

АЛҒАШҚЫ ҚОЛДАНЫС АЛДЫНДА

Аспапты қорабынан алыңыз. Тасымалданудан немесе төменгі температурада сақталудан кейін аспапты қосар алдында бөлме температурасында 2 сағаттан кем емес уақыт ұстаған жөн. Электр қуаттау баусымын түгел ораңыз, аспаптың корпусын дымқыл матамен сүртіңіз.

Электр желісіне қосар алдында аспаптың сыртқы бөлігінде зақымдалу, жарылу және басқа да ақаулар жоқ екеніне қол жеткізіңіз. Аспапты тегіс құрғақ металл емес беткі қабатқа жылу және ашық өт көздерінен алыс жерге орнатыңыз. Орнату кезінде оның жанында сәндік жабындар, электронды аспаптар және жоғары температурадан зардап шегуі мүмкін басқа да заттар тұрмауын қадағалаңыз. Дұрыс желдету үшін аспаптың артық және алдыңғы бетінен қабырғаға дейінгі арақашықтық 10 см кем болмауы тиіс.

ТАМАҚ ӘЗІРЛЕУГЕ АРНАЛҒАН ҰДЫСТЫ ТАҢДАУ

Ас әзірлеу үшін индукциялық плитаға сай келетін, түбiнiң диаметрi 12–ден 22 см-ге дейiнгi ыдысты ғана таңдаңыз. Өндiрушiнiң сәйкес таңбабелгiсiн iздeңiз.

Ұдысыңыздың негiзiне магнит тақау арқылы жарамдылығын тексере аласыз. Егер магнит ұдысыңыз негiзiне тартыласа, ыдыс жарамды деген сөз.

Индукциялық плитада ас әзірлеу үшін толықтай топ баспайтын болаттан, алюминийден немесе магниттік негізгіс мыстан, әйнектен, ағаштан, фарфордан, керамика және фаянстан жасалған ыдыстар жарамайды.

Жиектері бұдыр немесе түбі майысқан ыдысты қолданбаңыз. Ұдыстың түбі тегіс, әйнекке тығыз тұрғанына және индукциялық қыздыру аймағына өпшемі сай екендігіне көз жеткізіңіз. Ұдысты үнемі қыздыру аймағының ортасына орналастырыңыз. Ұдысты әйнек бетінен үнемі көтеріп апыңыз-сырғытып алмаңыз, өйткені ол әйнектің бетін сызып тастауы мүмкін.

ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Аспапты электр желісіне қосыңыз.

Қыздыру аймағының ортасына сәйкес ыдысты қойыңыз. Ұдыстың түбі мен плитаның беті таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. «ВКЛ/ВЫКЛ» батырмасын басу арқылы аспапты қосыңыз. Дисплейде ON деген жазу шығады. Қажетті бағдарламаны таңдаңыз-аспап жұмысын бастайды. Құтатылығын өзгерту үшін «УАТ/ТЫЛЫК» батырмасын таңдап, «+» және «-» батырмаларын басыңыз. Бағдарлама уақыты біткеннен кейін аспап өзі өшеді. Аспаптың жұмыс уақытын өзгерту үшін «ТАЙМЕР» қызметін қолданыңыз. Сіз «ВКЛ/ВЫКЛ» батырмасын басу арқылы аспапты өшіре аласыз.

НАЗАРА! Жұмыс істеу кезінде питаның беті қызады. Қызған әйнекке су тамшысы, май немесе басқа да сұйықтықтар тамуына жол бермеңіз.

НАЗАРА! Индукциялық плита жұмыс істеп тұрған кезде су естілуі мүмкін. Бұл шу ақауы бар дегенді білдірмейді.

POWER CHECK ҚЫЗМЕТІ

«УАТ/ТЫЛЫК» батырмасын басқан кезде дисплейде жойылған электр мөлшері (кВт x с.ғ. бойынша) көрінеді.

ТАЙМЕР

Таймер ас әзірлеу уақытын белгілеуге арналған (1 минуттан 3 сағатқа дейін). Ол үшін «ТАЙМЕР» батырмасын басыңыз және «-», «+» батырмалары арқылы қажетті уақыты белгілеңіз.

5. АСПАПТЫ КҮТІП ІСТАУ

1. Электр қуаттау сымбауын желіден өшіріңіз және плитаның беті суығанша күтіңіз.
2. Питаның бетін ер қолданыстан кейін жылы қалпында тұрғанда тазалаңыз. Бұл төгілген сұйықтықтың, тамақ, май мен өзге де ластың кеуіп кетуін болдырмайды.
3. Беткі қабатты жұмсақ жуғыш құрал қоса отырып, дымқыл жұмсақ матаның көмегімен ғана сүртіңіз.
4. Желдету саңқилуларының дисплейі тексеріңіз. Қажет болған жағдайда оларды дымқыл матаны немесе жұмсақ шеткамен тазалаңыз.

НАЗАРА! Қатты сүрткіштерді, губка мен қырғыш материалдарды, сондай-ақ химиялық зиянды заттарды пайдаланбаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды кернеуі: 220–240 В -50/60 Гц
- Сол жақ оттықтың номиналды қуаты: 1800–2000 Вт
- Оң жақ оттықтың номиналды қуаты: 1300–1500 Вт
- Номиналды қуаты: 3100–3500 Вт
- Конфоркаға түсетін максималды жүктеме (салмақ): 8 кг

Сақ болыңыз: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.

7. ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек надеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктінде тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылушы техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсынсыстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөміре көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс аймағы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайы <https://centek.ru/serwis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснояр қ. Тел: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы «Monytor» ЖШС, Астана қаласы, Жібекөк Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-05-57. Өнімінің сәйкестік сертификаты тел: № ЕАЭС RU С-СН.В02.02002/20 - 17.02.2020 ж. бастап

9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ЖК Асруман К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, Краснодар қ., пгт. Павловский, Атаман Лысенко көшесі, 23. Тел: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
 - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындалушының түп-нұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртымалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану,
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
 4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
 - аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдің желілерге қосу;
 - бұйымның төменде санамалған керек-жарақтарымен істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

- a) қақықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
 - b) жығыс материалдары мен аксессуарлары (буыл-түю, қаптар, бөліктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, қолбалар, тәрепкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, шеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);
- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
 - аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.
5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.
 6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасқана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.
 7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертпесіз аспаптың дизайнын мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.



ЕАЭС

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպասող,

Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանքի. Մենք ընթացիվորում ենք, որ այս սպասարանի անթերի գործունեությունը, պահպանելով դրա շահագործման կանոնները:

Ինտրում ենք, սկսելուց առաջ ուշադիր ուսումնասիրել այս հրահանագը, որը պարունակում է կարևոր տեղեկություններ պատշաճ և անվտանգ շահագործման սարքի. Չոգ տանել պահպանման այս հրահանակներին. Սարքն օգտագործում է ոչ ուղիղ Նշանակությամբ և սույն հրահանագում Նշված կանոնները և պայմանները չպահպանելու, ինչպես նաև Սարքի ոչ պատշաճ նորոգման փորձերի դեպքում: Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել այլ անձի օգտագործման համար, խնդրում ենք փոխանցել այն սույն Հրահանակի հետ միասին:

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱՎԿ՝ Աննդամթերքով լցված մետաղական խոհարարական սպասքը տաքացնելու համար՝ դրանց պարտադրական նպատակով:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանակապայմաններում, մասնավորապես:

- **խոհանոցային գոտիներում՝ խանութներում, գրասենյակներում և այլ արտադրական պայմաններում անվանակազմի համար:**
- **գյուղատնտեսական տնտեսություններում:**
- **հաճախորդներ հյուրանոցներում, մոթելներում և բնակելի տիպի այլ ենթակառուցվածքներում:**
- **մասնավոր պանսիոնատներում:**

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների, ինչպես նաև սարքի վնասումներ խափանումից խուսափելու համար պետք է խստորեն պահպանել հետևյալ պայմանները:

1. Շահագործելուց առաջ, ուշադիր կարդացե՛ք այս ձեռնարկը:
2. Ձեռնարկը պահպանե՛ք:
3. Համոզվե՛ք, որ սարքի վրա Նշված լարումը համընկնում է էլեկտրամատակարարման լարման հետ: Մի՛ օգտագործե՛ք ադապտերներ հորիզի վրանցից խուսափելու համար:
4. Արգելվում է օգտագործել սարքը, եթե հոսանքի լարը, խրոջը կամ սարքի այլ մասեր վնասված են:
5. Եթե հաղորդալարը վնասված է, վրանցից խուսափելու համար նրա փոխարինումը պետք է կատարվի արտադրողի, հաճախորդների սպասարկման ոլորտի կամ այլ որակավորված մասնագետի կողմից:

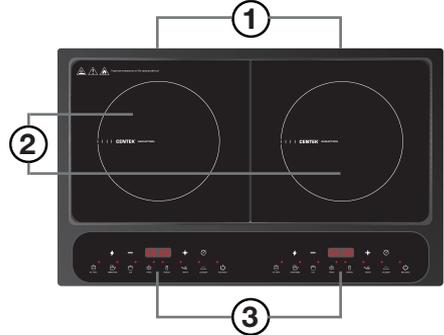
6. Առաջին օգտագործման ժամանակ ներքին մակերեսների և ջեռուցման տարրերի վրա յուղերի և այլ նյութերի մնացորդների հնարավոր առկայության պատճառով կարող է հայտնվել աննշան տհաճ հոտ, որը կվերանա մի քանի օգտագործումից հետո:
7. Սարքը պետք է տեղադրվի այնպես, որ դրա մակերեսը անվազն 10 սմ հեռավորության վրա լինի այլ օբյեկտներից:
8. Մի՛ ծածկե՛ք օդափոխիչային խորշերը գերտաքացումից խուսափելու համար:
9. Հոսանքի աղբյուրի գերբեռնվածությունից խուսափելու համար մի օգտագործե՛ք սարքը միաժամանակ այլ սարքերի հետ:
10. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր թույլ ունակություններ ունեցող անձանց կամ եթե նրանք չունեն համապատասխան փորձ կամ գիտելիք սարքն օգտագործելու համար (այդ թվում՝ երեխաների), բացառությամբ այն դեպքերի, երբ նրանք ընտրաբար կամ հրահանագվում են իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է լինեն վերահսկողության տակ համոզվելու համար, որ նրանք չեն խաղում սարքի հետ:
11. Օգտագործե՛ք միայն այնպիսի խոհարարական ամաններ, որոնք նախատեսված են ինդուկցիոն սալիկների համար:
12. Չգուշ եղե՛ք. աշխատանքի ընթացքում սարքի մակերեսը կարող է տաքանալ:
13. Մի տաքացրե՛ք սնունդը և հեղուկները հորմետիկորեն փակված ամանների մեջ: Նրանք կարող են պայթել:
14. Սարքն օգտագործելուց հետո մակերեսը չոր կամ խոնավ անձեռոցիկով սրբե՛ք յուղի կաթիլները և սննդի մնացորդները մաքրելու համար: Յուղի կաթիլները կարող են ծխի պատճառով դառնալ և առաջացնել բոցավառում:
15. Ուռելիքը պարտատելուց հետո սպասքը կարող է շատ տաք լինել: Օգտագործե՛ք վառարանի ձեռնոցներ կամ խոհարարական բռնիչներ վառարանի վրայից սպասքը վերցնելու համար: Չգուշացե՛ք տաք գոլորշուց կապիտիչը բացելիս:
16. Մի՛ դրե՛ք սարքի վրա մետաղական առարկաներ՝ դասակներ, պատառաքաններ, զգակներ, կապիտիչներ, անոթներ և այլոմիտ փայլաթիթեր:
17. Մի օգտագործե՛ք սարքը գորգի, սփռոցի (վիճիկային հատակի) կամ նման այլ մակերեսի վրա:
18. Թույլ մի դրե՛ք ամանների և սարքի արևոցում:
19. Մի օգտագործե՛ք սարքը, եթե վառարանի մակերեսը ճեղքված է կամ կտրոկված:
20. Փոխադրման (փոխադրման), իրականացման հաստուկ պայմաններ՝ ոչ:
21. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժնջվից կամ առանձին հեռակառավարման համակարգից աշխատելու համար:
22. Օգտագործել սարքը միայն պատշաճ միակցիչ:

2. ԿՈՒՂԱԿԵՏԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

- ինդուկցիոն կաթսա - 1 հատ:
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ:

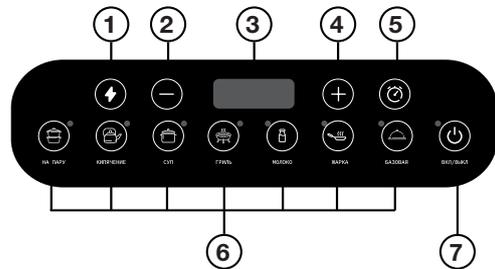
3. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՈՒԹՅՈՒՆ

1. Օդափոխության անոթներ
2. Չորակցիչ ջեռուցման գոտի
3. Կառավարման վահանակ



ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՎԱՆԱՆԱԿ

1. Չգործություն
2. Ավելի քիչ
3. LED-Էկրան
4. Ավելին
5. Ժնջ
6. Ավտոմատ ծրագրեր
7. «ON/OFF»



4. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁԱՌՈՐՈՒՄ

ԱՌԱՋԻՆ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԻՑ ԱՌԱՋ

Սարքը հանեք տուփից: Օրիպատիվից կամ ցածր ջերմաստիճանում պահելուց հետո սարքը միացնելուց առաջ պահեք սենյակային ջերմաստիճանում առնվազն 2 ժամ: Ազատեք հոսանքի լարն անբերդությամբ և խոնավ անձեղնոցիկով սրբեք սարքի մակերեսը: Նախքան հոսանքի աղբյուրին միանալը համոզվեք, որ սարքի արտաքին մասերը գերծ են վրաստեղծից, ճազերից կամ այլ թերություններից: Սարքը տեղադրեք հարթ, կոշտ, չոր, հորիզոնական, ոչ մետաղական մակերեսի վրա՝ հեռու ջերմության աղբյուրներից և բաց դռակից: Տեղադրելիս համոզվեք, որ մոտակայքում չկան դեկորատիվ ծածկոցներ, էլեկտրոնային սարքեր և այլ առարկաներ, որոնք կարող են տուժել բարձր ջերմությունից: Ծիշոտ օդափոխության համար, հեռավորությունը սարքի թիկունքի և առջևի սալապլակայթերից դեպի պատերը պետք է լինի առնվազն 10 սմ:

ՈՒՏԵԼԻՔԻ ՊԱՐԱՍՍՄԱՆ ԿԱԹՍԱՆԵՐԻ (ԱՄԱՆԵՐԻ) ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆ

Պարաստման համար օգտագործեք միայն խոհարարական այլախիթ ամաններ, որոնք համառոտելի են ինդուկցիոն սալիկների հետ: Արանց հատակի տրամագիծը պետք է լինի 12-ից 22 սմ: Փևտերը արտադրողի համապատասխան նշումները:

Կարող եք ստուգել ձեր խոհարարական պարագաների պիտանիությունը՝ դրա հիմքին մագնիս մոտեցնելով: Եթե մագնիսը ձգում է սպասքի հիմքը, ապա այն համապատասխանում է:

Ինդուկցիոն սալիկներին չեն համապատասխանում բարդություններ չձանգուղիով պողպատից պարաստված, այլուրից կամ պղնձից՝ առանց մագնիսական հիմքի, ապակյա, փայտյա, ճենապակյա, կերամիկայից և հախճապակյա խոհարարական սպասքները: Մի օգտագործեք ծուռ եզրերով կամ կորացած հիմքերով ամաններ: Կանոններ, որ ամանների հիմքը հարթ է, կիպ հենվում է ապակու վրա և ունի Նույն չափերը, ինչ ինդուկցիոն ջեռոցման գոտին: Միշտ կենտրոնացրեք սպասքը ջեռոցման գոտու վրա:

Տեղափոխելու ժամանակ միշտ բարձրացրեք սպասքը ապակու մակերևույթից: քաշելով մի տեղաշարժեք դրանք, հակառակ դեպքում կարող եք ապակին քերել:

ԱՇՆԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

Սարքը միացրեք հոսանքի ցանցին: Ջեռոցման գոտու կենտրոնում տեղադրեք հարմար սպասք: Ջեռումով եք որպեսզի հատակը և սալիկի մակերեսը մաքուր և չոր են: Միացրեք սարքը՝ սեղմելով «BK/BBk/» կոճակը: Էլքանկին կարտահայտվի ON: Ընտրեք պահանջվող ծրագիրը: սարքը կսկսի աշխատել: Ուժգույնը կփոխելու համար սեղմեք «MOЩHOCT» կոճակը և սեղմեք «<» և «>» կոճակները: Ծրագրի ժամանակի ավարտից հետո սարքն անջատվում է: Սարքի աշխատանքի

ժամանակը փոխելու համար օգտագործեք «TAЙMEP»-ը. ֆունկցիան: Դուք կարող եք անջատել սարքը՝ սեղմելով «BK/BBk/» կոճակը:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Աշխատանքի ընթացքում սարքի մակերեսը տաքանում է: Թույլ մի տվեք, որ ջրի, յուղի կամ այլ հեղուկի կաթիլները ընկնեն տաքացած ապակու վրա:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Ինդուկցիոն սալիկի օգտագործման ժամանակ կարող է աղմուկ լսվել: Այս աղմուկը անսարքության նշան չէ:

POWER CHECK ՖՈՒՆԿՑԻԱ
Երբ սեղմեք «MOЩHOCT» կոճակը, Էլքանկը ցույց կտա սպառված էլեկտրաէներգիայի քանակը (կԿտ x ժ):

TAЙMEP (ԺՄԾՓ)
Այս ֆունկցիան նախատեսված է եփելու ժամանակը սահմանելու համար (1 ռուպեթ մինչև 3 ժամ): Դա անելու համար սեղմեք «TAЙMEP» կոճակը և սեղմելով «<», «>» կոճակները՝ սահմանեք պատրաստման անհրաժեշտ ժամանակը:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄԸ

1. Անջատեք էլեկտրական լարը հոսանքից և սպասեք մինչև սալիկի մակերեսը կառայի:
2. Մաքրեք սալիկի մակերեսը յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո, երբ այն դեռ փափայկված է ջերմությունով: Դա կկանխի թափանց հեղուկի, սևնիլ մնացորդների, յուղերի և այլ աղտոտվածությունների չորանալուց:
3. Մակերեսը սրբեք միայն խոնավ փափուկ կտորով և վաճաճման փափուկ հեղուկներով:
4. Ստուգեք օդափոխության խորշերի մաքրությունը: Անհրաժեշտության դեպքում դրանք մաքրեք խոնավ անձեղնոցիկով կամ փափուկ խոզանակով:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ! Մի օգտագործեք կոպիտ անձեղնոցիկներ, սպունգեր և հղկող նյութեր, ինչպես նաև քիմիապես ագրեսիվ նյութեր:

6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱՊԵՐ

- Նովիակալ արում ' 220-240 Կ ~50-60 շց
- Չափս այլման Գևաիսպաճ շգորությունը ' 1800-2000 Կտ
- աշ այրիչի Գևաիսպաճ շգորությունը ' 1300-1500 Կտ
- Նովիակալ հզորություն ' 3100-3500 Կտ
- Առավելագույն բեռնվածությունը (քաշը) մեկ կոնֆիգուրացիայում ' 8 կգ

Զգուշացրեք:

օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել:



7. ԵՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄ ԿԵՐԱՄԵՆԱԿԱՆ

ԵՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ Փաթեթը և սարքը ինքնին պատրաստված են վերամշակելի նյութերից: Հնարավորության դեպքում գցեք դրանք վերամշակելի նյութերի համար նախատեսված տարայի մեջ:

ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՄԵՆԱԿԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար: Նյութերը վերամշակվում են ըստ իրենց դասակարգման: Ծառայության ավարտից հետո սարքը հանձնելով վերամշակման՝ Դուք մեծ ներդրում կունենաք շրջակա միջավայրի պաշտպանության գործում: Կերամշակման համար էլեկտրական սարքերի ներդրմանն կենտրոնի ցանկը կարող եք ստանալ քաղաքային իշխանություն-ներից:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՎՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԵԱՅԻՆ ՊԱՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ապրանքներ սերտիֆիկացված է «Սպառողների իրավունքների պաշտպանության մասին» օրենքի համաձայն: Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե սպասքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված սառցամեքենի և գործող տեխնիկական չափանիշների խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկություններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերտիֆիկատում (2 և 3 կիշերը՝ տարի, 4 և 5 կիշերը՝ արտադրության ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկման իրավասացում է Կրասնոդարի «Լարինա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը: Հեռախոս՝ +7 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գնորդներից հայցարկումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և սպասարկելի վերանորոգման ու սպասարկման կատարող կազմակերպության անցնել և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ № ԵԱՇ ՐՍ Ը-СN. BE02. B.02002/20 ից 17.02.2020 թ,



9. ԱՐՏԱՂՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ

ՏԵՐԵՎՈՒԹՅՈՒՆ

ընկերություն՝ ԻՐԱ Արուսյան Կ.Ը. **Հասցե**՝ Ռուսաստան, 350912, գ. Կրասնոդար, պգտ. Պաշկովկայի, ուլ. Ատամանա Լիսենկոյի, 23: Հեռ. +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐՁԵԼԻ ՄՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասումակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անարդյունքները:

ԵՐԱՏԻՒՑԱՆԻ ՄՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

• հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բևորիակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոտեղի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության

ներկայացուցչի ստորագրությունը՝ երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրուկի վրա, գևորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը 20 օրվա նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ էթբ դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

• պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,

• հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

• մեխանիկական վնասվածքներ,
• սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
• օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,

• սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,

• բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,

• կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,

• վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,

• սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամաս տակադրման հեռահաղորդակ ցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

• սպարինգի հետևյալ պարագաների փչացում, էթբ դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված է չափանիշի սպասմանտաժման հետևյալ հեռահաղորդակման վաճառակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ),

էլեկտրասնուցման արտաքին ըրկներ և լիցքավորիչներ, բ) սպառվող կյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գուռիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շանիուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խղանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիտրեր, հոտի կանխիչներ),

• մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ, • կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքներին և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «СЕНТЕК»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն

կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, էթբ դա տեղի է ունեցել պարանյութ օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործություն), ֆորսմաժոյային հանգամանքների արդյունքում:

7. Ապասարկման կետերուն պարանյութ ընդունում է միայն մաքուր միջակում (սարքի վրա չպետք է լինեն անոթի մասցորդներ, փոշի և այլ նյութեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу колдонуучу!

Сиздин сайт жүктөр таңдап алуу үчүн рахмат.

Биз аны колдонуу эрежелерин сактоо менен буюмдун немичлисиз иштешине непилик берет.

Сураныч, ишти баштаардын алдында прибордун туура жана коопсуз иштешин боюнча маанилүү маалыматты камтыган бул нускаманы көңүл коюуп окуу чыгыңыз. Бул көрсөтмөлөрдү сактоо боюнча кам көрүңүз. Түзүлүш түздөн-түз пайдаланылган учурда жана ушул Нускамада көрсөтүлгөн эрежелер менен шарттар сакталбаган учурда, ошондой эле түзүлүштү квалификациясыз оңдоо аракетин жасаган учурда даярдоочу жоопкерчилик тартпайт. Эгерде сиз түзүлүштү пайдалануу үчүн башка жакка өткөрүп берүүнү кааласаңыз, ушул Нускама менен бирге, аны өткөрүп бериңиз.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: Металл ашкана идиштерди бышыруу максатында томок-аш азыктары менен кошо ысытуу үчүн.

Бул прибор тиричилик жана ушуга окшош шарттарда, атап айтканда колдонгону үчүн арналган:

- дүндөрдө, кеңселерде жана башка өндүрүштүк шарттарда персонал үчүн ашкана зоналарында;
- айыл чарба фермаларында;
- мейманканаларда, мотелдердеги жана туран-жай тибиндеги башка инфраструктурадагы кардарлар менен иштөө;
- жеке менчик пансионаттарда.

1. КООПСУЗДУК КАНАЛАР

Өмүргө жана ден-соолукка кооптуу кырдалдарды келтирбеш үчүн, жана ошондой эле шайман иштен эрте чыгып калышы үчүн, төмөндө келтирилген шарттарды так аткарыш керек:

1. Иштетүүдөн мурун берилген колдонмо менен кунт коюп таанышып чыгыңыз.
2. Берилген колдонмону сактап коюңуз.
3. Шайманда көрсөтүлгөн чыңалуу электр тармагынын чыңалуусуна шайкештигин текшериниз. Өрт чыгып кетпешин үчүн адистерди колдонуңуз.
4. Тармак зымы, сайгычы жана башка бөлүктөрү бузулган шайманды колдонууга тыюу салынат.
5. Камсыздоо зымы бузулган болсо, кооптуу кырдал чыкпаш үчүн, анын алмаштыруусун өндүрүңүз, тейлөө борбору же окшош квалификациялуу кызматкер аткарышы керек.
6. Биринчи иштетүү учурунда жеңил жагымсыз жыт пайда болушу мүмкүн, ал бир нече колдонуудан кийин жоголот, бул ички бетиндеги жана ысытуучу элементтин үстүндө майлардын, башка заттардын мүмкүн болуусун түшүндүрөт.
7. Шайман анын бети башка нерселерден кеминде 10 см алыстыкта орнотулушу керек.
8. Ысык кетпешин үчүн, желдетүү тешиктин жапнаңыз.
9. Электр кубатын ашыкча жүктөөдөн сакташ үчүн, шайманды башка шаймандар менен бир убакытта колдонуңуз.
10. Шайманды физикалык, сезимтал же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздукту үчүн кооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.

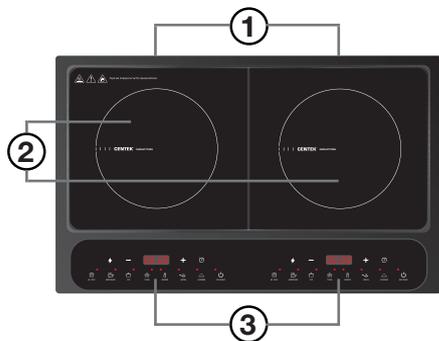
- Индукциялык мештер менен иштегенге жасалган идиш - аяктарды гана колдонуңуз.
- Абайлаңыз! Иштөө учурунда шаймандын бети ысык мүмкүн.
- Азыктарды жана суюктуктарды жабык контейнерлерде жылытпаңыз. Алар жарылып кетиши мүмкүн!
- Шайманды колдонгондон кийин анын бетин, май менен тамактын калдыктарын кетириш үчүн, кургак же нымдуу кездеме менен сүртүп коюңуз. Майдын тамчылары түтүн пайда болушуна жана арт чыгыш кетишине себеп болушу мүмкүн.
- Бышыруудан кийин идиш аяк ысык болушу мүмкүн. Идишти мештин үстүнөн чыгарыш үчүн, атайын кармоочуларды же кол каптарды колдонуңуз. Капкактарды ачып жатканда абайлаңыз, ысык буудан сак болуңуз.
- Шаймандын үстүндө бычак, вилка, кашык, капкак, банка жана алюминий фольга сыяктуу металл буюмдарды орнотпоңуз.
- Шайманды килемдин, дасторкондун (винилдин) же ошол сыяктуу кандайдыр бир беттин үстүндө колдонбоңуз.
- Кагазды идиш менен шаймандын ортосунда орнотпоңуз.
- Шайманды колдонбоңуз, эгер мештин бети жаракат кетип же сынып калса.
- Ташуу (транспортировкалоо), сатуу боюнча өзгөчө шарттар: жок
- Түзөмө тышкы эсептөөч же аралыктан башкаруу өзүнчө система боюнча иштөөгө арналган эмес.
- Тиешелүү туташтыргычы менен гана аппараты колдонуңуз.

2. ТОЛУКТУК

- Индукциялык меш - 1 даана
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 даана

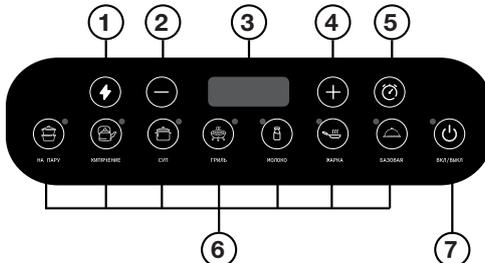
3. АСПАЛ СҮРӨТТӨЛҮШ

- Желдетүүчү тешиктер
- Ысытуу зонасы
- Башкаруу панели



БАШКАРУУ ПАНЕЛИ

- Параметрлер
- Азыраак
- LED-дисплей
- Баяндоо
- Таймер
- Автоматтык программалар
- «ВКЛ/ВЫКЛ»



4. ШАЙМАНДЫ ИШТЕТҮҮ

БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНУУДАН МҮРҮН

Шайманды кутудан чыгарыңыз. Төмөн температурада ташыгандан же сактоодон кийин, күйгүзүүдөн мурун, шайманды белгиле температурада кеминде 2 саат кармаш керек. Электр камсыздоонун зымын толугу менен ачыңыз, шаймандын корпусун нымдуу кездеме менен сүртүп коюңуз.

Электр тармагына күйгүзүүдөн мурун, шаймандын тышкы бөлүктөрүнүн зыяндары, жарактары жана башка кемчиликтери жок болгонуна ынанчыңыз. Шайманды тегиз, катуу, кургак, горизонталдуу, металл эмес жерге орнотуңуз, жылуулук булктарынан жана ачык жальндан алысыраак. Орнотуу учурунда, жанында декоративдүү каптоолор, электрондук шаймандар жана башка, көбөйүп кеткен температурадан бузулушу мүмкүн буюмдар, жакын болбогонуна ынанчыңыз. Туура желдетүү үчүн артык жана алдыңкы беттеринен дубалдарга чейинки аралык кеминде 10 см болушу керек.

БЫШЫРУУ ҮЧҮН ИДИШТИ ТАҢДОО

Бышыруу үчүн индукциялык мештерге, диаметри 12 ден 22 см ге чейинки шайшек идишти гана колдонуңуз. Өндүрүүчүнүн тиешелүү белгилерин издеңиз. Идиштин түбүнө магнитти кармал, анын жарамдуулугун текшерсеңиз болот. Эгерде магнит идиштин түбүнө тартылып жатса, анда ал идиш жарайт. Индукциялык меште бышырууга төмөнкү идиштер жарайат: толугу менен даг баспас болоттон, алюминийден же магниттик негиз жок жезден, айнектен, жыгачтан, фарфордон, керамика жана фаянстан.

Чекелери тегиз эмес же негизи кайрылган идишти колдонбоңуз. Идиштин түбү жылмакай, айнеке тыгыз жабышкан жана индукциялык жылытуу бөлүм менен бирдей өлчөмдө болгонуна ынанчыңыз. Идишти ар дайым жылытуу бөлүмдүн ортосуна коюңуз. Идишти шаймандын айнек бетинен ар дайым көтөрүп чыгарыңыз - жылдырбаңыз, анткени идиш айнек бетин чийип салышы мүмкүн.

ШАЙМАНДЫ ЭЛЕКТР ТАРМАГЫНА ТУТАШТЫРЫҢЫЗ

Ылаңкытуу идишти ысытуу бөлүмүнүн ортосуна коюңуз. Идиштин түбү менен мештин бети таза жана кургак болгону тегеринчиз. «ВКЛ/ВЫКЛ» («КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ») баскычын басып, шайманды күйгүзүңүз. Дисплейде ON жазуусу көрсөтүлөт. Керектүү программаны тандаңыз - шайман иштеп баштайт. Күчтүүлүктү алмаштырыш үчүн «КҮЧТҮҮЛҮК» баскычын басыңыз жана «<>» жана «<->» баскычтарды басыңыз. Программанын иштөө убакыты бүткөндөн кийин, шайман өчүп калат. Шайманды иштөө убактысын алмаштырыш үчүн «ТАЙМЕР» функцияны колдонуңуз. «ВКЛ/ВЫКЛ» («КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ») баскычын басып, шайманды өчүрсөңүз болот.

КӨҮЛ БҮРҮҮЗҮ

Иштөө учурунда мештин бети ысыйт. Ысып калган айнектин үстүнө суунуңуз, майдын тамчыларынын жана башка суюктуктардын тийип кетүүсүнө жол бербейсиз.

КӨҮЛ БҮРҮҮЗҮ

Индукциялык меш менен иштөө учурунда ызы-чуу угулушу мүмкүн. Бул ызы-чуу бузулуунун белгиси болуп саналбайт.

POWER CHECK ФУНКЦИЯСЫ

«КҮЧТҮҮЛҮК» баскычын басканда, дисплейде керектелген электр энергиясынын көлөмү көрсөтүлөт (кВт ч.).

ТАЙМЕР

Таймер бышыруу убактысын орноткоңуз арналган (1 мүнөттөн 3 саатка чейин). Бул үчүн «ТАЙМЕР» баскычын басыңыз жана «<>», «<->» баскычтарды басуу менен бышыруунун керектүү убактысын орнотуңуз.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

- Электр камсыздоо зымды тармагынан өчүрүңүз жана мештин бети муздаганга чейин күтө туруңуз.
- Мештин бетин жылуу бойдон ар бир колдонуудан кийин тазалаңыз. Бул төгүлүп калган суюктуктун, тамактын калдыктарынын, майдын жана башка булгануулардын кургак кетишине жол бербейт.
- Бетин жуушак жуугуч каражат кошулган нымдуу жуушак кездеме менен гана аарчыңыз.
- Желдетүү тешиктердин тазалыгын текшериниз. Зарыл болсо аларды нымдуу чүпүрөк менен же жуушак кичинекей щетка менен тазалап салыңыз.

КӨҮЛ БҮРҮҮЗҮ!

Орой салфеткаларды, губкаларды жана абразивдүү заттарды, жана ошондой эле агрегсивдүү каражаттарды колдонбоңуз.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдуу чыңалуу: 220-240 В -50/60 Гц
- Сол очоктун номиналдык кубаттуулугу: 1800-2000 Вт
- Оң очоктун номиналдык кубаттуулугу: 1300-1500 Вт
- Номиналдык кубаттуулугу: 3100-3500 Вт
- Монопосүй боюнча максималдуу жүк (салмагы): 8 кг



Этият болуңуз: шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору болушу мүмкүн.



7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨВ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КҮБҮЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕМЕСИ

Бул өндүрүш иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулушу жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, TM CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАСС RU-CU-BE.02.В.02002/20 - Т/02.2020 ж. баштап

9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импорттагысы: ЖК Асруман К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, Краснодар к., лгт. Пашковский, Атаман Лысенко көшөсү, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУУ КЕРЕКТӨӨҮ

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жолу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨВ ШАРТТАРЫ

- Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу.
 - баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так топтоуу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылыса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо. Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.
- Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:
 - шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
 - эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.
- Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.
- Кепилдикке кирбеген учурлар:
 - механикалык зыян;
 - шаймандын табигый эскириши;
 - иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
 - туура эмес орнотуу, ташуу;
 - табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
 - шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;

- уруксатсыз адамдар тарабынан ондоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбоган телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:
 - а) узактан башкаруу пульттар, вакуумлотродук кубаттагычтар, батарейкалар, тышкы кабел берүүчү жана кубаттагычтар;
 - б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торпор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, өрөтөлдөр, шлангдар, түтүктөр, шёткалар, тиркемелер, чан жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);
- батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн – жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөө;
- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн – батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.
- 5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.
- 6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине, форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн) жооп бербейт.
- 7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайлын жана мүмкөздөлөрүн алдын ала эсмертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

Prior to operating the appliance, please carefully read the present manual which contains important information regarding its proper and safe operation. Take care not to lose the present manual. The manufacturer will not be responsible for any damage resulting from improper use of the appliance or from non-observance of the instructions and provisions of the present manual, as well as from attempts by unskilled persons at repairing the appliance. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: For food preparation by heating it in metal kitchen utensils.

This appliance is intended for use in domestic and similar conditions, in particular:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial conditions;
- on agricultural farms;
- clients in hotels, motels and other residential infrastructure;
- in private boarding houses.

1. SAFETY PRECAUTIONS

The appliance purchased by You complies with all official safety standards applicable to electric appliances in the Russian Federation.

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance.
2. Retain the present manual.
3. Before connecting the appliance to the power supply grid, ensure that its specifications correspond to the voltage indicated on the appliance. Do not use socket adapters as these may be the cause of a fire.
4. Do not operate the appliance if its power cable, plug and other parts are damaged.
5. In case of damage to the power cable it should be replaced by the Manufacturer or any other skilled personnel.
6. A slight unpleasant odor may occur during the first use; it will disappear after using the appliance several times and is caused by eventual residues of lubricants and other substances on internal surfaces and on heating elements.
7. Place the appliance in such a way that its surface is located at least 10 cm away from other objects.
8. Keep the ventilation openings unobstructed to avoid overheating.
9. Do not use the appliance simultaneously with other electric appliances to avoid power grid overloading.
10. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
11. Use only vessels designed for use with induction cookers.
12. Be careful! The surface of the appliance can get hot during operation.
13. Do not heat foods and liquids in tightly sealed containers. Danger of explosion!
14. After use wipe its surface with dry or damp cloth to remove drops of fat and food residues. Drops of fat may cause smoke to appear and even lead to ignition.
15. The vessel can be very hot after cooking is over. Use special oven gloves or mitts to take the utensil off the cooker. Be careful when opening a lid, hot vapor may not be discharged.
16. Do not place metal objects, such as knives, forks, spoons, caps, jars, aluminum foil, etc. on the cooker.
17. Do not operate the appliance on carpeted floors, tablecloths, vinyl covers and other upholstered surfaces.
18. Do not place paper between the cooker and the utensil.
19. Do not use the appliance if the cooking surface is cracked or broken.
20. Special conditions for transportation (transportation), sale: no.
21. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
22. Use the appliance only with the proper connector.

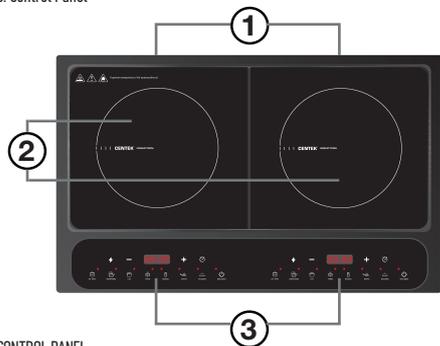
WARNING! If the surface is cracked, turn off the device in order to avoid electric shock.

2. SCOPE OF SUPPLY

- Induction cooker - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

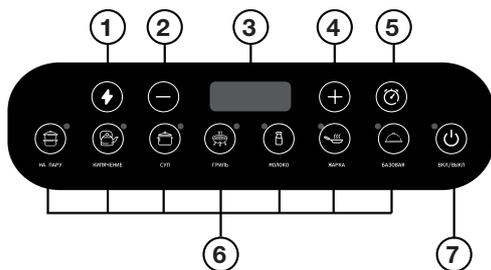
3. DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Ventilation openings
2. Induction heating zone
3. Control Panel



CONTROL PANEL

1. Power
2. Less
3. LED-display
4. More
5. Timer
6. Automatic programs
7. «ON/OFF»



4. OPERATION

BEFORE FIRST USE

Remove the appliance from its packaging. After transport or storage at low temperatures keep the appliance for at least 2 hours at room temperature before turning it on. Fully unwind the power cable, wipe the housing of the unit with a damp cloth.

Before connecting the unit to power supply ensure that its external parts are not damaged, chipped or dented. Place the appliance on a hard, dry, level metal surface, away from sources of heat and open flame. Take care not to place the unit near decorative coatings, electronic devices and other objects that may be damaged by high temperature. Provide gaps of at least 10 cm between the front and back sides of the cooker and walls to ensure proper ventilation.

CHOOSING UTENSILS FOR COOKING

Use only utensils compatible with induction cookers, with the bottom diameter ranging from 12 to 22 cm. Look for the corresponding manufacturer's markings.

You can check if the utensil is suitable for use by holding a magnet to its surface. If the magnet attracts to the bottom of the utensil it can be used with the cooker.

The following utensils are unsuitable for induction cookers: made completely of stainless steel, glass, wood, porcelain, ceramics and faience.

Do not use vessels with irregular edged and curved bottoms. Ensure that the base of the vessel is smooth, fits snugly to the glass plate and has the same dimensions as the induction heating zone. Align the bottom of the utensil with the heating zone. Always lift the utensil off the glass surface - do not drag it as it may scratch the glass.

OPERATING PROCEDURE

Connect the appliance to power supply.

Place a suitable vessel in the center of the heating zone. Ensure that the vessel base and the cooking surface are clean and dry. Turn the appliance on by pressing the ON/OFF button. The display will show the "ON" message. Select the desired program - the appliance will start operating. To adjust the output press the OUTPUT button and adjust with the "-" and "+" buttons. When the program time is over the appliance will turn off automatically. To adjust the unit working time, choose the TIMER option. You can turn the appliance off by pressing the ON/OFF button.

ATTENTION! The cooking surface gets hot during operation. Do not allow drops of water, fat or other liquids to get on the cooking surface.

ATTENTION! There may be audible noise during the induction cooker's operation. This noise is not a sign of malfunction.

POWER CHECK FUNCTION

Press the OUTPUT button to display the amount of electric power consumed (in kWh).

TIMER

The timer is designed to set the cooking time (from 1 minute to 3 hours). Press the TIMER button and set the desired cooking time with the "-" and "+" buttons.

5. MAINTENANCE

1. Disconnect the power cable from the electric socket and wait for the cooking surface to cool down.

2. Clean the cooking surface every time after use while it is still warm. This will prevent spilled liquids, fat, food residue and other contaminants from drying out.
3. Wipe the cooking surface with a soft cloth dampened in a mild detergent only.
4. Check if the ventilation openings are clear. If necessary clean them with damp cloth or a soft brush.

ATTENTION! Do not use coarse napkins, sponges and abrasive materials, as well as aggressive chemicals.

6. SPECIFICATIONS

- Nominal voltage: 220-240 V-50/60 Hz
- Nominal power rating of the left burner: 1800-2000 W
- Nominal power rating of the right burner: 1300-1500 W
- Nominal power rating: 3100-3500 W
- Maximum load (weight) on each burner: 8 kg



ATTENTION! Be careful: while operation appliance surface can be hot.

7. ENVIRONMENTAL PROTECTION, DISPOSAL OF THE APPLIANCE

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The packaging and the appliance itself are made of recyclable materials. Whenever possible, please discard those into a waste container provided for recyclable materials.

DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre. The materials will be processed in accordance with their classification. By turning the discarded appliance over for recycling you will make a considerable contribution to environmental protection. You can obtain a list of electric and electronic appliance disposal and recycling centers from Your local municipal authorities.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity No.: № EA3C RU C-CN.BE02.B.02002/20 of 17.02.2020 y.



9. INFORMATION ABOUT THE MANUFACTURER, IMPORTER

Imported to EAEU by: Individuainiy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich.

Address: 23 Ataman Lysenko St., 350912 Pashkovskiy, Krasnodar, Russia. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.